Data e hyrjes në fuqi: 1 janar 2020

NYC Health + Hospitals
Njoftim për Praktikat e Privatësisë

Ky njoftim për Praktikat e Privatësisë (“NPP”) përshkruan sesi informacioni mjekësor në lidhje me ju, mund të përdoret ose zbulohet dhe sesi mund të keni akses në këtë informacion.
Ju lutemi lexojeni me kujdes.

Prezantimi dhe Informacioni

The New York City Health and Hospitals Corporation d/b/a NYC Health + Hospitals (referuar gjithashtu si "Sistemi") i kërkohet me ligj federal, konkretisht nga Ligji i Transportueshmërisë dhe Përgjegjshmërisë së Sigurimeve Shëndetësore i vitit 1996 ("HIPAA"), që të ruajë privatësinë e informacioneve tuaja të mbrojtura shëndetësore, i cili parashikon t'ju njoftojë mbi detyrimet e tij ligjore dhe një përshkrim të llojeve të informacionit që ne mbledhim për ju, me kë mund të ndahen këto informacione dhe të drejtat tuaja. Ky NPP përshkruan mbrojtjen e privatësisë tuaj dhe të drejtat e tjera që lidhen me informacionet tuaja shëndetësore nën HIPAA. Ju mund të përfitoni mbrojtje dhe të drejta shtesë sipas ligjeve të tjera Federale dhe / ose ligjit të Shtetit që nuk përshkruhen në këtë NPP.

Shprehja "informacion shëndetësor", siç përdoret në këtë NPP, i referohet çdo informacioni personalisht të identifikueshëm, i cili krijohet, pranohet, mirëmbahet ose transmetohet nga Sistemi, dhe që ka të bëjë me kujdesin dhe trajtimin tuaj shëndetësor si dhe pagesa për një kujdes dhe trajtim të tillë. Mbrojtja speciale e privatësisë, e cila nuk përshkruhet brenda këtij NPP-je, mund të zbatohet për informacionin shëndetësor të lidhur me HIV, informacionin për përdorimin e çrregullt të substancave, informacionin e shëndetit mendor dhe informacionin gjenetik ose të testimit gjenetik.

Ky NPP përshkruan praktikat e privatësisë që duhet të ndiqen në të gjitha ambientet, njësitë dhe entitetet, spitalet e NYC Health + Hospitals, përfshirë të gjitha spitalet e përkujdesjes dhe klinikat e lidhura me to; të gjitha qendrat e diagnostikimit dhe trajtimit të shëndetit Gotham dhe klinikat e lidhura me filialet; të gjitha qendrat e kujdesit akut afatgjatë dhe qendrat e afta të infermierisë; dhe të gjitha shërbimet dhe programet e bazuara në shtëpi dhe komunitet.

NYC Health + Hospitals rezervon të drejtën të rishikojë këtë NPP. NYC Health + Hospitals rezervon të drejtën të zbatojë rishikimin ose ndryshimin e NPP në lidhje me informacionet shëndetësore të ruajtura më parë, si dhe çdo informacion shëndetësor në të ardhmen. NYC Health + Hospitals do të postojë një kopje të NPP aktual (me një datë të caktuar hyrjeje në fuqi) në vendndodhje të dukshme në qendrat, njësitë dhe entitetet e saj, dhe në faqen e saj publike.

Përdorimet dhe Zbulimet e Informacioneve Shëndetësore për operacionet e trajtimit, pagesat dhe kujdesin shëndetësor

Trajtimi. Sistemi mund të përdorë dhe të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për t'ju siguruar trajtim mjekësor, kujdes ose shërbime dhe mund të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore tek ofruesit e kujdesit shëndetësor ose anëtarët e tjerë të fuqisë punëtore që janë të përfshirë në përkujdesjen tuaj. Departamente të ndryshme të një spitali gjithashtu mund të ndajnë informacionet tuaja shëndetësore për të koordinuar shërbimet e ndryshme të kujdesit shëndetësor që ju nevojiten, siç janë recetat, analizat laboratorike dhe grafitë. Kur është e nevojshme, Sistemi gjithashtu mund të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për personat jashtë sistemit të cilët mund të jenë të përfshirë në përkujdesjen tuaj. *Për shembull: Një mjek që po ju trajton për një këmbë të thyer mund të duhet të dijë nga një mjek tjetër nëse keni diabet sepse diabeti mund të ngadalësojë procesin e shërimit dhe ata duhet të ofrojnë shërbime të përshtatshme.*

Pagesa. Sistemi mund të përdorë dhe të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për të marrë pagesa për shërbimet dhe përkujdesjen tuaj shëndetësore. Sistemi mund të përdorë dhe të zbulojë informacionet shëndetësore në planin tuaj shëndetësor në lidhje me një trajtim ose procedurë që do të merrni për të marrë miratimin paraprak ose për të përcaktuar nëse plani juaj do ta mbulojë atë. Për kujdesin shëndetësor ose shërbimet e paguara plotësisht nga ju, mund të kërkoni që sistemi të kufizojë informacionin shëndetësor të ndarë me kompaninë tuaj të sigurimeve, në masën e lejuar me ligj. *Për shembull: Sistemi mund të ketë nevojë të japë informacione për planin tuaj shëndetësor për procedurat kirurgjikale ndaj të cilave jeni nënshtruar në NYC Health + Hospitals, në mënyrë që plani juaj shëndetësor të paguajë sistemin ose t'ju rimbursojë për procedura të tilla.*

Operacionet shëndetësore. Sistemi mund të përdorë dhe të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për të kryer operacione në baza ditore dhe për t'u siguruar që pacientët e NYC Health + Hospitals marrin një kujdes cilësor. Sistemi gjithashtu mund të kombinojë informacionin shëndetësor për shumë pacientë për të kryer statistika ose analiza për të përcaktuar efikasitetin dhe domosdoshmërinë e shërbimeve të ofruara. Kur është e nevojshme, Sistemi gjithashtu mund të zbulojë informacione shëndetësore për llogaritarët e kontraktuar, konsulentët dhe profesionistët e tjerë që mbështesin funksionimin e programeve, njësive dhe qendrave të ndryshme. *Për shembull: Sistemi mund të përdorë informacionet tuaja shëndetësore për të rishikuar cilësinë e trajtimit dhe shërbimeve që ai ofron.*

Kujtesa për takimet. Sistemi mund të përdorë dhe të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për t'ju kontaktuar me përkujtuesit që t'ju kujtojë se keni një takim në një strukturë, njësi ose qendër.

<u>Përdorimet dhe zbulimet e informacioneve shëndetësore kur autorizimi kërkohet</u>

NYC Health + Hospitals duhet të marrin autorizimin tuaj me shkrim para se të përdorë ose të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore në situatat e mëposhtme:

Marketing. Sistemi duhet të marrë autorizimin tuaj me shkrim para se të mund të përdorë informacionet tuaja shëndetësore për të komunikuar me ju në lidhje me blerjen ose përdorimin e një produkti ose shërbimi, përveç rasteve kur komunikimi kryhet ballë për ballë midis jush dhe Sistemit, ose përbëhet nga një dhuratë promovuese me vlerë nominale i cili ju jepet nga sistemi. Sidoqoftë, situatat e mëposhtme nuk kërkojnë autorizim me shkrim paraprak, përveç rastit kur Sistemi merr pagesa nga një palë e tretë në këmbim të komunikimit me ju: (i) përfitime dhe shërbime që lidhen me shëndetin; (ii) Informacione për ilaçet; dhe (iii) alternativat e trajtimit.

Shitja e informacionit shëndetësor. NYC Health + Hospitals nuk do të shesin informacionet tuaja shëndetësore pa autorizim me shkrim.

Përdorimet dhe zbulimet e informacioneve shëndetësore kur autorizimi nuk kërkohet

NYC Health + Hospitals nuk ka nevojë për autorizimin tuaj me shkrim përpara se të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore në situatat e mëposhtme:

Drejtoria e njësisë. Sistemi mund të përdorë informacione të caktuara shëndetësore në lidhje me ju në drejtorinë e njësisë në spital ndërkohë që jeni shtruar në spital. Këto informacione shëndetësore mund të përfshijnë emrin tuaj, vendndodhjen në njësi, gjendjen tuaj të përgjithshme dhe përkatësinë tuaj fetare. *Shënim:* Vetëm anëtarëve të klerit ose anëtarëve të forcës punëtore të klerit do t'u zbulohet përkatësia juaj fetare. Nëse preferoni që Sistemi të mos i përfshijë këto informacione shëndetësore në drejtorinë e njësisë, ju keni të drejtë të kundërshtoni përfshirjen e informacioneve të tilla, dhe mund ta bëni këtë duke kontaktuar Departamentin e Pranimit ose Menaxhimit të Informacionit Shëndetësor të objektit.

Aktivitetet e mbledhjes së fondeve. Sistemi mund të përdorë ose të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për t'ju kontaktuar me qëllim mbledhjen e fondeve për njësitë e Sistemit dhe operacionet shëndetësore. NYC Health + Hospitals gjithashtu mund të ndajë informacionet tuaja shëndetësore me një fondacion të lidhur me Sistemin ose bashkëpunëtorin e biznesit për të njëjtat qëllime. Për të hequr dorë nga ky lloj kontakti, ju mund të paraqisni një kërkesë me shkrim dhe ta dërgoni atë në Departamentin e Menaxhimit të Informacionit Shëndetësor të njësisë. Juve nuk mund t'ju mohohet trajtimi, ose çdo lloj përfitimi ose shërbimi tjetër nëse zgjidhni të mos merrni komunikime për mbledhjen e fondeve.

Kërkim. Nëse merrni pjesë në një testim klinik, NYC Health + Hospitals do të kërkojnë lejen tuaj me shkrim përpara se të përdorë ose ndajë informacionet tuaja shëndetësore. Në rrethana të caktuara, Sistemi mund të përdorë informacionet tuaja shëndetësore pa lejen tuaj me shkrim për një studim hulumtues pas kryerjes së një procesi të veçantë të miratimit që siguron rrezik minimal për privatësinë tuaj. Në asnjë rrethanë një studiues nuk do të zbulojë emrin ose identitetin tuaj publikisht në përgatitje e sipër, përgjatë ose pas një studimi hulumtues.

Individët e përfshirë në përkujdesjen tuaj ose në pagesën për përkujdesjen tuaj. Në qoftë se nuk kundërshtoni, Sistemi mund t'ia zbulojë informacionet tuaja shëndetësore një anëtari të familjes ose një miku i cili është i përfshirë në përkujdesjen tuaj ose në pagesën për përkujdesjen tuaj.

Individët që mund të veprojnë në emrin tuaj. Sistemi mund t'ia zbulojë informacionet tuaja shëndetësore një përfaqësuesi personal, përfshirë një prindi ose kujdestari.

Për të shmangur një kërcënim serioz për shëndetin ose sigurinë. Sistemi mund të përdorë dhe të zbulojë informacionet tuaja personale kur është e nevojshme, për të parandaluar një kërcënim serioz për shëndetin dhe sigurinë tuaj, ose shëndetin dhe sigurinë e publikut ose një personi tjetër.

Ushtarakë dhe veteranë. Nëse jeni anëtar i forcave të armatosura, Sistemi mund t’i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore siç kërkohet nga autoritetet e komandës ushtarake.

Kompensimi i punëtorëve. Sistemi mund t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore në Bordin e Kompensimit të Punëtorëve ose programe të ngjashme, nëse është e nevojshme.

Aktivitetet e shëndetit publik. Sistemi mund të përdorë dhe t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për qëllime të shëndetit publik, si për të parandaluar përhapjen e sëmundjeve, ose për të marrë raporte për arsye të caktuara mjekësore si lindje, vdekje, abuzim, neglizhencë dhe dhunë në familje.

Aktivitetet e mbikëqyrjes shëndetësore. Sistemi mund të përdorë dhe t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore tek një agjenci për mbikëqyrjen shëndetësore për aktivitetet e autorizuara me ligj, të cilat përfshijnë auditime, hetime dhe inspektime.

Procedurat ligjore. Nëse jeni i përfshirë në një padi ose një mosmarrëveshje juridike, Sistemi mund t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore si përgjigje ndaj një urdhri gjykate ose urdhri administrativ. Sistemi gjithashtu mund t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore si përgjigje ndaj një kërkese, kërkese për zbulim ose një proces tjetër i ligjshëm nga dikush tjetër i përfshirë në mosmarrëveshje, por vetëm nëse janë bërë përpjekje për t'ju thënë në lidhje me kërkesën ose për të marrë një urdhër që mbron informacionin e kërkuar.

Zbatimi i ligjit. Sistemi mund të përdorë dhe t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore me qëllim zbatimin e ligjit, përfshirë këtu: (i) për të identifikuar ose gjetur një person të dyshuar, të arratisur, dëshmitar material ose një person të zhdukur; (ii) në rrethana që kanë të bëjnë me viktimat e një krimi; (iii) në rastet e vdekjeve që besojmë se mund të jenë rezultat i sjelljes kriminale; (iv) në rastet e krimeve që ndodhin në një strukturë të NYC Health + Hospitals; dhe (v) për të raportuar një krim në një rast urgjent, vendndodhjen e krimit ose viktimave, ose identitetin, përshkrimin ose vendndodhjen e personit që ka kryer krimin.

Vdekje. Sistemi mund të përdorë dhe t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për të njoftuar ose ndihmuar në gjetjen e individëve, nëse ata kanë autoritet ligjor të veprojnë në emrin tuaj, një përfaqësues personal ose ndonjë person tjetër të përfshirë në përkujdesjen tuaj, për vdekjen tuaj, me përjashtim të rastit nëse bërja e kësaj gjëje do të ishte në kundërshtim me çdo preferencë ose udhëzim paraprak që keni shprehur me shkrim.

Mjekët ligjorë, ekzaminuesit mjekësorë, drejtuesit e funeralit dhe dhurimet e organeve. Sistemi mund të përdorë dhe t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore përpara një mjeku ligjor, ekzaminuesi mjekësor ose drejtues funerali, në rast se ato u nevojiten për të kryer detyrën e tyre. Sistemi gjithashtu mund të përdorë dhe të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore me qëllim dhurimin e organeve, syve dhe indeve.

Ndihmave në raste fatkeqësish natyrore. Sistemi mund të përdorë dhe t'i zbulojë informacionet tuaja shëndetësore tek një njësi publike ose privat i autorizuar me ligj ose autoritet tjetër për të ndihmuar në përpjekjet për ndihmë në raste fatkeqësish natyrore, me qëllim koordinimin e njoftimeve për anëtarët e familjes tuaj, të afërmit e tjerë, përfaqësuesit personalë, ose personat e tjerë përgjegjës për kujdesin tuaj.

Aktivitetet e Sigurisë Kombëtare dhe Zbulimit. Sistemi mund t'ua zbulojë informacionet tuaja shëndetësore zyrtarëve të autorizuar Federal për shërbime zbulimi, kundër-zbulimi dhe aktivitete të tjera të sigurisë kombëtare të autorizuara me ligj.

Shërbime mbrojtëse për Presidentin dhe të tjerët. Sistemi mund të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore tek zyrtarët e autorizuar Federale në mënyrë që ata të mund të ofrojnë mbrojtje për Presidentin, persona të tjerë të autorizuar, krerë të huaj të shtetit, ose të kryejnë hetime të veçanta.

Të drejtat në lidhje me Informacionet tuaja shëndetësore

Ju keni këto të drejta në lidhje me informacionet tuaja shëndetësore që Sistemi i ruan në lidhje me ju:

E drejta për të pasur akses dhe për të kopjuar. Ju keni të drejtë të kërkoni akses dhe të merrni një kopje të informacioneve tuaja shëndetësore, përveç shënimeve të psikoterapisë dhe informacioneve që kanë të bëjnë me një studim klinik në vazhdim e sipër. Ju keni të drejtë të kërkoni kopje të informacioneve tuaja shëndetësore në formatin që parapëlqeni. Për të kërkuar një kopje të informacioneve tuaja shëndetësore ju lutemi paraqisni kërkesën tuaj me shkrim pranë njësisë përkatëse të Departamentit të Menaxhimit të Informacionit Shëndetësor. Sistemi rezervon të drejtën, nën rrethana të kufizuara, të mohojë aksesin në informacionet tuaja shëndetësore, dhe në këtë rast, t'ju sigurojë një shpjegim me shkrim për mohimin, si dhe të drejtën tuaj për të apeluar atë vendim. Sistemi mund të vendosë një tarifë të arsyeshme për të mbuluar kostot e krijimit të kopjeve të shënimeve mjekësore. Sistemi është i detyruar që t'ju njoftojë me shkrim çdo tarifë të parashikuar përpara se t'ju dërgojë informacionin e kërkuar, nëse informacioni i kërkuar shëndetësor do të vonohet për ndonjë arsye, ose nëse informacioni i kërkuar shëndetësor nuk mund të jepet në formatin e kërkuar.

E drejta për të ndryshuar. Nëse mendoni se informacioni juaj shëndetësor që përmbahet në Sistem është i pasaktë ose jo i plotë, ju keni të drejtë të kërkoni që Sistemi të ndryshojë informacionin tuaj shëndetësor për aq kohë sa informacioni mbahet nga Sistemi ose për Sistemin. Për të kërkuar ndryshime në informacionet tuaja shëndetësore, ju lutemi paraqisni kërkesën tuaj me shkrim pranë njësisë përkatëse të Departamentit të Menaxhimit të Informacionit Shëndetësor. Ju duhet të paraqisni një arsye për të mbështetur kërkesën tuaj për ndryshim. Nën rrethana të veçanta, Sistemi mund ta refuzojë kërkesën tuaj. Nëse kërkesa juaj refuzohet, Sistemi duhet t'ju japë një shpjegim me shkrim mbi arsyet pse u refuzua.

E drejta për kërkesë llogarie mbi zbulimin e informacionit. Ju keni të drejtë të kërkoni një "dhënie llogarie mbi zbulimin e informacionit", në të cilën duhet të renditen mënyrat sesi Sistemi ka zbuluar informacionet tuaja shëndetësore. Lista nuk do të përfshijë zbulime të veçanta si për shembull informacionet e ndara për kurimin tuaj, pagesën ose operacionet shëndetësore, ose zbulimet e kryera me autorizimin tuaj. Për të kërkuar një dhënie llogarie mbi zbulimin e informacioneve, ju lutemi paraqisni kërkesën tuaj me shkrim pranë njësisë përkatëse të Departamentit të Menaxhimit të Informacionit Shëndetësor. Kërkesa juaj duhet të përfshijë një periudhë kohore të dhënies së informacioneve shpjeguese që nuk mund të jetë më e gjatë se gjashtë vjet, dhe nuk mund të përfshijnë data përpara 14 Prillit 2003. Lista e parë që do të kërkoni brenda një periudhe 12-mujore do të jetë pa pagesë. Për lista të mëtejshme, Sistemi mund t'ju faturojë një tarifë të arsyeshme.

E drejta për të kërkuar kufizime. Ju keni të drejtë të kërkoni kufizim në lidhje me informacionet tuaja shëndetësore që Sistemi përdor ose zbulon për trajtim, pagesën ose operacionet shëndetësore. Ju gjithashtu keni të drejtë të kërkoni kufizime për sa i përket informacioneve tuaja

shëndetësore që Sistemi ia zbulojë dikujt tjetër i cili është i përfshirë në përkujdesjen tuaj, si për shembull një anëtar i familjes ose një mik. Për të kërkuar kufizime në informacionet tuaja shëndetësore, ju lutemi paraqisni kërkesën tuaj me shkrim pranë njësisë përkatëse të Departamentit të Menaxhimit, Pranimit ose Regjistrimit të Informacionit Shëndetësor. *Sistemi mund edhe të mos jetë dakord me kërkesën tuaj për kufizim.* Megjithatë, nëse bihet dakord, Sistemi do të respektojë kërkesën tuaj, përveç rastit kur informacioni shëndetësor është i nevojshëm për t'ju siguruar trajtim urgjent.

E drejta për të kërkuar mënyra alternative komunikimi. Ju keni të drejtë të kërkoni që Sistemi të komunikojë me ju në lidhje me çështjet mjekësore ose informacionet tuaja shëndetësore në një mënyrë ose vendndodhje alternative. Për të kërkuar metoda alternative komunikimi, ju lutemi paraqisni kërkesën tuaj me shkrim pranë njësisë përkatëse të Departamentit të Menaxhimit të Informacionit Shëndetësor. Kërkesa juaj duhet të saktësojë mënyrën sesi dëshironi të kontaktoheni. Sistemi nuk do t'ju kërkojë arsyen pse po e bëni këtë kërkesë, dhe do të plotësojë të gjitha kërkesat e arsyeshme.

E drejta për t'u njoftuar në rast shkeljeje. Ju keni të drejtë të njoftoheni kur informacionet tuaja shëndetësore janë përvetësuar, parë, përdorur ose zbuluar në mënyrë të paligjshme dhe në ato raste kur Sistemi përcakton që informacionet tuaja shëndetësore me shumë mundësi janë komprometuar (referuar si "shkelje"). Nëse ndodh një shkelje e informacioneve tuaja shëndetësore, ju do të njoftoheni për shkeljen me shkrim, brenda 60 ditëve nga momenti i zbulimit të shkeljes.

E drejta për të pasur një kopje me shkrim të këtij NPP. Ju keni të drejtë të pajiseni me një kopje të këtij NPP në çdo lloj momenti. Ju mund të kërkoni një kopje të këtij NPP duke vizituar faqen e internetit të NYC Health + Hospitals në https://www.nychealthandhospitals.org/ ose duke kontaktuar njësinë përkatëse të Departamentit të Menaxhimit, Pranimit ose Regjistrimit të Informacionit Shëndetësor.

E drejta për të tërhequr autorizimin. Nëse ju i jepni Sistemit autorizimin për të përdorur ose zbuluar informacionet tuaja shëndetësore, ju mund ta tërhiqni këtë autorizim, me shkrim, në çdo kohë. Nëse e tërhiqni autorizimin tuaj, Sistemi nuk do të përdorë ose të zbulojë informacionet tuaja shëndetësore për arsyet e përfshira në autorizimin tuaj me shkrim. Sistemi nuk është në gjendje të tërheqë shpërndarjen e kaluara të informacionit të kryera me autorizimin tuaj.

Ankesa. Nëse besoni se të drejtat tuaja të privatësisë janë shkelur, që informacionet tuaja shëndetësore janë parë, përdorur ose zbuluar në mënyrë të gabuar ose keni shqetësime në lidhje me praktikat e privatësisë së Sistemit, ju lutemi të kontaktoni Zyrën e Pajtueshmërisë së Korporatave, Zyrtarin e Korporatës për Privatësinë dhe Sigurinë me email në adresën CPO@nychhc.org, ose në mënyrë anonime dhe të rezervuar përmes numrit telefonik falas 1-866-HELP-HHC. Ju keni gjithashtu të drejtën të kryeni një ankesë edhe pranë Sekretarit të Departamentit të Shëndetit dhe Shërbimeve Njerëzore. *Ju nuk do të penalizoheni nëse paraqisni një ankesë.*